

**UNIVERSIDAD ARTURO PRAT**  
**IQUIQUE-CHILE**  
**RECTORIA**

CONTRALORIA GENERAL REGIONAL TARAPACA	
TOMA DE RAZON	
06 ENE 2011	
RECEPCION	
Juridica	17/1/11
Toma Razon y Registro	
V.U.O.P.T	
Auditoria Administrativa	
Contabilidad	

**MAT.: PROMULGA ORDENANZA N° 638 DE FECHA 29 DE DICIEMBRE DEL 2010, QUE APRUEBA PRESUPUESTO DEFINITIVO DEL AÑO 2010 Y EL PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2011 DE LA UNIVERSIDAD ARTURO PRAT. -**

IQUIQUE, 29 de diciembre del 2010.

**DECRETO N°588**

a.- Lo dispuesto en la Ley N° 18.368, del 30 de noviembre de 1984 y el D.F.L. N° 1 del 28 de mayo de 1985, el Decreto N° 427 del 27.12.2007, todos del Ministerio de Educación Pública; el Decreto Exento N° 200 del 31.08.2005.

b.- El acuerdo N° 2 adoptado en la Sesión Ordinaria N° 04/2010 de la Junta Directiva, celebrada el día 29 de diciembre del 2010.

**DECRETO:**

Promúlgase la Ordenanza N° 638, de fecha 29.12.2010, que ordena aprobar por la unanimidad de los Directores de la Honorable Junta Directiva, presentes en la reunión, el Presupuesto Definitivo del año 2010 y el Presupuesto para el año 2011 de la Universidad Arturo Prat, conforme a documento presentado por la Dirección General de Finanzas, que se indica a continuación:

**UNIVERSIDAD ARTURO PRAT**  
**PRESUPUESTO CONSOLIDADO 2010 (M\$)**

ITEMS	PRESUPUESTO DEFINITIVO 2010	
<b>INGRESOS</b>		
<b>1. INGRESOS DE OPERACION</b>		<b>20.917.856</b>
1.1. VENTA DE BIENES Y SERVICIOS	3.451.302	
1.2. RENTA DE INVERSIONES	51.541	
1.3. ARANCELES DE MATRICULA	17.415.013	
- DERECHOS BASICOS DE MATRICULA	1.594.252	
- ARANCELES POR PAGO DIRECTO	15.820.761	
- ARANCELES DE POSTGRADO	0	
<b>2. VENTA DE ACTIVOS</b>		<b>3.000.000</b>
2.1. ACTIVOS FISICOS	0	
2.2. ACTIVOS FINANCIEROS	3.000.000	
<b>3. TRANSFERENCIAS</b>		<b>3.428.866</b>
3.1. DEL SECTOR PRIVADO	2.000	
3.2. DEL SECTOR PUBLICO	3.426.866	
<b>4. ENDEUDAMIENTO</b>		<b>7.024.608</b>
4.1. INTERNO	3.680.242	
4.2. EXTERNO	0	
4.3. PROVEEDORES	3.344.366	
<b>5. FINANCIAMIENTO FISCAL</b>		<b>4.982.267</b>
5.1. APORTE FISCAL DIRECTO	2.005.881	
5.2. APORTE FISCAL INDIRECTO	16.678	
5.3 CREDITO FISCAL UNIVERSITARIO	1.977.954	
5.4 RECUPERACION CREDITO FISCAL	981.754	
<b>6. RECUP. DE OTROS PRESTAMOS</b>		<b>0</b>
6.1. PRESTAMOS LEY 18591	0	
6.2. OTROS PRESTAMOS	0	
<b>7. OTROS INGRES-LEYES ESPEC.</b>	<b>3.976.913</b>	<b>3.976.913</b>

<b>8. SALDO INICIAL DE CAJA</b>	<b>1.810.968</b>	<b>1.810.968</b>
<b>TOTAL PRESUPUESTO INGRESOS</b>		<b>45.141.478</b>

<b>EGRESOS</b>		
<b>A. DE OPERACION</b>		
<b>1. GASTOS EN PERSONAL</b>		<b>20.130.242</b>
1.1. DIRECTIVOS	1.007.566	
1.2. ACADEMICOS	6.232.975	
1.3. NO ACADEMICOS	5.380.196	
1.4. HONORARIOS	5.303.979	
1.5. VIATICOS	355.350	
1.6. HORAS EXTRAORDINARIAS	7.514	
1.7. JORNALES	0	
1.8. APORTES PATRONALES	1.842.662	
<b>2. COMPRA DE BIENES Y SERVICIOS</b>		<b>7.107.005</b>
2.1. CONSUMOS BASICOS	948.690	
2.2. MATERIAL DE ENSEÑANZA	1.187.927	
2.3. SERV. IMPRES., PUBLIC. Y DIFUS.	410.279	
2.4. ARRIENDO DE INM. Y OTROS ARR.	1.361.959	
2.5. GASTOS DE COMPUTACION	452.659	
2.6. OTROS SERVICIOS	2.745.491	
<b>3. TRANSFERENCIAS</b>		<b>4.023.017</b>
3.1 CORPORACION DE TELEVISION	0	
3.2. BECAS ESTUDIANTILES	3.832.902	
3.3. FONDOS CENTRALES INVESTIGACION	0	
3.4. FONDOS CENTRALES EXTENSION	0	
3.5. OTRAS TRANSFERENCIAS	190.115	
- CONSEJO DE RECTORES.	10.037	
- CENTRO DE ALUMNOS	141.751	
- OTROS	38.327	
<b>B. DE INVERSION</b>		
<b>4. INVERSION REAL</b>		<b>1.046.330</b>
4.1. MAQUINARIAS Y EQUIPOS	909.050	
4.2. VEHICULOS	45.711	
4.3. TERRENOS Y EDIFICIOS	91.569	
4.4. PROYECTOS DE INVERSION	0	
<b>5. INVERSION FINANCIERA</b>		<b>6.812.382</b>
5.1. PRESTAMOS ESTUDIANTILES	3.812.382	
- PRESTAMOS ART 70 LEY 18.591	3.812.382	
- OTROS PRESTAMOS	0	
5.2. COMPRA DE TITULOS Y VALORES	3.000.000	
<b>C. DE AMORTIZACION</b>		
<b>6. SERVICIO DE LA DEUDA</b>		<b>3.466.360</b>
6.1. INTERNA	3.466.360	
6.2. EXTERNA	0	
6.3. PROVEEDORES	0	
<b>7. COMPROMISOS PENDIENTES</b>	<b>2.202.753</b>	<b>2.202.753</b>
<b>D. OTROS</b>		
<b>8. SALDO FINAL DE CAJA</b>	<b>353.389</b>	<b>353.389</b>
<b>TOTAL PRESUPUESTO EGRESOS</b>		<b>45.141.478</b>

**UNIVERSIDAD ARTURO PRAT**  
**PRESUPUESTO CONSOLIDADO 2011 (\$M)**

ITEMS	PRESUPUESTO 2011	
<b>INGRESOS</b>		
<b>1. INGRESOS DE OPERACION</b>		<b>17.759.057</b>
1.1. VENTA DE BIENES Y SERVICIOS	1.540.989	
1.2. RENTA DE INVERSIONES	0	
1.3. ARANCELES DE MATRICULA	16.218.068	
- DERECHOS BASICOS DE MATRICULA	1.393.874	
- ARANCELES POR PAGO DIRECTO	14.824.194	
- ARANCELES DE POSTGRADO	0	
<b>2. VENTA DE ACTIVOS</b>		<b>0</b>
2.1. ACTIVOS FISICOS	0	
2.2. ACTIVOS FINANCIEROS	0	
<b>3. TRANSFERENCIAS</b>		<b>2.439.796</b>
3.1. DEL SECTOR PRIVADO	0	
3.2. DEL SECTOR PUBLICO	2.439.796	
<b>4. ENDEUDAMIENTO</b>		<b>10.364.813</b>
4.1. INTERNO	7.229.004	
4.2. EXTERNO	0	
4.3. PROVEEDORES	3.135.809	
<b>5. FINANCIAMIENTO FISCAL</b>		<b>4.976.877</b>
5.1. APORTE FISCAL DIRECTO	2.005.881	
5.2. APORTE FISCAL INDIRECTO	16.678	
5.3 CREDITO FISCAL UNIVERSITARIO	1.977.954	
5.4 RECUPERACION CREDITO FISCAL	976.364	
<b>6. RECUP. DE OTROS PRESTAMOS</b>		<b>0</b>
6.1. PRESTAMOS LEY 18591	0	
6.2. OTROS PRESTAMOS	0	
<b>7. OTROS INGRES-LEYES ESPEC.</b>	<b>3.930.624</b>	<b>3.930.624</b>
<b>8. SALDO INICIAL DE CAJA</b>	<b>938.673</b>	<b>938.673</b>
<b>TOTAL PRESUPUESTO INGRESOS</b>		<b>40.409.840</b>

<b>EGRESOS</b>		
<b>A. DE OPERACION</b>		
<b>1. GASTOS EN PERSONAL</b>		<b>16.691.890</b>
1.1. DIRECTIVOS	918.424	
1.2. ACADEMICOS	5.334.676	
1.3. NO ACADEMICOS	4.754.990	
1.4. HONORARIOS	3.461.211	
1.5. VIATICOS	301.081	
1.6. HORAS EXTRAORDINARIAS	9.369	
1.7. JORNALES	0	
1.8. APORTES PATRONALES	1.912.139	
<b>2. COMPRA DE BIENES Y SERVICIOS</b>		<b>6.610.919</b>
2.1. CONSUMOS BASICOS	998.738	
2.2. MATERIAL DE ENSEÑANZA	963.428	
2.3. SERV. IMPRES., PUBLIC. Y DIFUS.	385.719	
2.4. ARRIENDO DE INM. Y OTROS ARR.	1.109.824	
2.5. GASTOS DE COMPUTACION	404.226	
2.6. OTROS SERVICIOS	2.748.984	

<b>3. TRANSFERENCIAS</b>		<b>3.483.019</b>
3.1 CORPORACION DE TELEVISION	0	
3.2. BECAS ESTUDIANTILES	3.284.512	
3.3. FONDOS CENTRALES INVESTIGACION	0	
3.4. FONDOS CENTRALES EXTENSION	0	
3.5. OTRAS TRANSFERENCIAS	198.507	
- CONSEJO DE RECTORES.	12.583	
- CENTRO DE ALUMNOS	162.662	
- OTROS	23.262	
<b>B. DE INVERSION</b>		
<b>4. INVERSION REAL</b>		<b>998.542</b>
4.1. MAQUINARIAS Y EQUIPOS	978.092	
4.2. VEHICULOS	8.900	
4.3. TERRENOS Y EDIFICIOS	11.550	
4.4. PROYECTOS DE INVERSION	0	
<b>5. INVERSION FINANCIERA</b>		<b>3.456.326</b>
5.1. PRESTAMOS ESTUDIANTILES	3.456.326	
- PRESTAMOS ART 70 LEY 18.591	3.456.326	
- OTROS PRESTAMOS	0	
5.2. COMPRA DE TITULOS Y VALORES	0	
<b>C. DE AMORTIZACION</b>		
<b>6. SERVICIO DE LA DEUDA</b>		<b>5.813.750</b>
6.1. INTERNA	5.813.750	
6.2. EXTERNA	0	
6.3. PROVEEDORES	0	
<b>7. COMPROMISOS PENDIENTES</b>	<b>3.344.366</b>	<b>3.344.366</b>
<b>D. OTROS</b>		
<b>8. SALDO FINAL DE CAJA</b>	<b>11.028</b>	<b>11.028</b>
<b>TOTAL PRESUPUESTO EGRESOS</b>		<b>40.409.840</b>

**TÓMESE RAZÓN, REGÍSTRESE Y DESE CUMPLIMIENTO.**



**ARIEL SMITH MARIN**  
Secretario General



**GUSTAVO SOTO BRINGAS**  
Rector

**Tomo Razón**

Por Orden del Contralor  
General de la Republica

**DISTRIBUCION:**

- Rectoría
- Contraloría
- Secretaría General
- Jefe Sección Personal
- Dirección de Gral. Administración y Desarrollo Inst.
- Dirección de Finanzas

GSB/ASM/ebb.

**JULIO ARREDONDO SOTO**  
Contralor Regional Tarapacá  
Contraloría Regional Tarapacá

**18 ENE 2011**

**Iquique**, 29 de diciembre del 2010.

**ORDENANZA N° 638**

Con esta fecha, la Junta Directiva de la Universidad Arturo Prat, ha expedido la siguiente Ordenanza:

**Vistos:**

a.- Lo dispuesto en el D.F.L. N°1 del 28 de mayo de 1985, del Ministerio de Educación Pública, que aprueba el Estatuto Orgánico de la Corporación.

b.- La Ordenanza N° 4 que aprueba las normas de funcionamiento de la Junta Directiva.

c.- El acuerdo N° 2 adoptado en la Sesión Ordinaria N° 04/2010 de la Junta Directiva, celebrada el día 29 de diciembre del 2010.

**SE ORDENA:**

Aprobar, por la unanimidad de los Directores de la Honorable Junta Directiva, presentes en la reunión, el Presupuesto Definitivo del año 2010 y el Presupuesto para el año 2011 de la Universidad Arturo Prat, conforme a documento presentado por la Dirección General de Finanzas, que se indica a continuación:

**UNIVERSIDAD ARTURO PRAT  
PRESUPUESTO CONSOLIDADO 2010 (M\$)**

ITEMS	PRESUPUESTO DEFINITIVO 2010	
<b>INGRESOS</b>		
<b>1. INGRESOS DE OPERACION</b>		<b>20.917.856</b>
1.1. VENTA DE BIENES Y SERVICIOS	3.451.302	
1.2. RENTA DE INVERSIONES	51.541	
1.3. ARANCELES DE MATRICULA	17.415.013	
- DERECHOS BASICOS DE MATRICULA	1.594.252	
- ARANCELES POR PAGO DIRECTO	15.820.761	
- ARANCELES DE POSTGRADO	0	
<b>2. VENTA DE ACTIVOS</b>		<b>3.000.000</b>
2.1. ACTIVOS FISICOS	0	
2.2. ACTIVOS FINANCIEROS	3.000.000	
<b>3. TRANSFERENCIAS</b>		<b>3.428.866</b>
3.1. DEL SECTOR PRIVADO	2.000	
3.2. DEL SECTOR PUBLICO	3.426.866	

<b>4. ENDEUDAMIENTO</b>		<b>7.024.608</b>
4.1. INTERNO	3.680.242	
4.2. EXTERNO	0	
4.3. PROVEEDORES	3.344.366	
<b>5. FINANCIAMIENTO FISCAL</b>		<b>4.982.267</b>
5.1. APORTE FISCAL DIRECTO	2.005.881	
5.2. APORTE FISCAL INDIRECTO	16.678	
5.3 CREDITO FISCAL UNIVERSITARIO	1.977.954	
5.4 RECUPERACION CREDITO FISCAL	981.754	
<b>6. RECUP. DE OTROS PRESTAMOS</b>		<b>0</b>
6.1. PRESTAMOS LEY 18591	0	
6.2. OTROS PRESTAMOS	0	
<b>7. OTROS INGRES-LEYES ESPEC.</b>	<b>3.976.913</b>	<b>3.976.913</b>
<b>8. SALDO INICIAL DE CAJA</b>	<b>1.810.968</b>	<b>1.810.968</b>
<b>TOTAL PRESUPUESTO INGRESOS</b>		<b>45.141.478</b>

<b>EGRESOS</b>		
<b>A. DE OPERACION</b>		
<b>1. GASTOS EN PERSONAL</b>		<b>20.130.242</b>
1.1. DIRECTIVOS	1.007.566	
1.2. ACADEMICOS	6.232.975	
1.3. NO ACADEMICOS	5.380.196	
1.4. HONORARIOS	5.303.979	
1.5. VIATICOS	355.350	
1.6. HORAS EXTRAORDINARIAS	7.514	
1.7. JORNALES	0	
1.8. APORTES PATRONALES	1.842.662	
<b>2. COMPRA DE BIENES Y SERVICIOS</b>		<b>7.107.005</b>
2.1. CONSUMOS BASICOS	948.690	
2.2. MATERIAL DE ENSEÑANZA	1.187.927	
2.3. SERV. IMPRES., PUBLIC. Y DIFUS.	410.279	
2.4. ARRIENDO DE INM. Y OTROS ARR.	1.361.959	
2.5. GASTOS DE COMPUTACION	452.659	
2.6. OTROS SERVICIOS	2.745.491	
<b>3. TRANSFERENCIAS</b>		<b>4.023.017</b>
3.1 CORPORACION DE TELEVISION	0	
3.2. BECAS ESTUDIANTILES	3.832.902	
3.3. FONDOS CENTRALES INVESTIGACION	0	
3.4. FONDOS CENTRALES EXTENSION	0	
3.5. OTRAS TRANSFERENCIAS	190.115	
- CONSEJO DE RECTORES.	10.037	
- CENTRO DE ALUMNOS	141.751	
- OTROS	38.327	
<b>B. DE INVERSION</b>		
<b>4. INVERSION REAL</b>		<b>1.046.330</b>
4.1. MAQUINARIAS Y EQUIPOS	909.050	
4.2. VEHICULOS	45.711	
4.3. TERRENOS Y EDIFICIOS	91.569	
4.4. PROYECTOS DE INVERSION	0	

<b>5. INVERSION FINANCIERA</b>		<b>6.812.382</b>
5.1. PRESTAMOS ESTUDIANTILES	3.812.382	
- PRESTAMOS ART 70 LEY 18.591	3.812.382	
- OTROS PRESTAMOS	0	
5.2. COMPRA DE TITULOS Y VALORES	3.000.000	
<b>C. DE AMORTIZACION</b>		
<b>6. SERVICIO DE LA DEUDA</b>		<b>3.466.360</b>
6.1. INTERNA	3.466.360	
6.2. EXTERNA	0	
6.3. PROVEEDORES	0	
<b>7. COMPROMISOS PENDIENTES</b>	<b>2.202.753</b>	<b>2.202.753</b>
<b>D. OTROS</b>		
<b>8. SALDO FINAL DE CAJA</b>	<b>353.389</b>	<b>353.389</b>
<b>TOTAL PRESUPUESTO EGRESOS</b>		<b>45.141.478</b>

**UNIVERSIDAD ARTURO PRAT  
PRESUPUESTO CONSOLIDADO 2011 (\$M)**

ITEMS	PRESUPUESTO 2011	
<b>INGRESOS</b>		
<b>1. INGRESOS DE OPERACION</b>		<b>17.759.057</b>
1.1. VENTA DE BIENES Y SERVICIOS	1.540.989	
1.2. RENTA DE INVERSIONES	0	
1.3. ARANCELES DE MATRICULA	16.218.068	
- DERECHOS BASICOS DE MATRICULA	1.393.874	
- ARANCELES POR PAGO DIRECTO	14.824.194	
- ARANCELES DE POSTGRADO	0	
<b>2. VENTA DE ACTIVOS</b>		<b>0</b>
2.1. ACTIVOS FISICOS	0	
2.2. ACTIVOS FINANCIEROS	0	
<b>3. TRANSFERENCIAS</b>		<b>2.439.796</b>
3.1. DEL SECTOR PRIVADO	0	
3.2. DEL SECTOR PUBLICO	2.439.796	
<b>4. ENDEUDAMIENTO</b>		<b>10.364.813</b>
4.1. INTERNO	7.229.004	
4.2. EXTERNO	0	
4.3. PROVEEDORES	3.135.809	
<b>5. FINANCIAMIENTO FISCAL</b>		<b>4.976.877</b>
5.1. APORTE FISCAL DIRECTO	2.005.881	
5.2. APORTE FISCAL INDIRECTO	16.678	
5.3 CREDITO FISCAL UNIVERSITARIO	1.977.954	
5.4 RECUPERACION CREDITO FISCAL	976.364	
<b>6. RECUP. DE OTROS PRESTAMOS</b>		<b>0</b>
6.1. PRESTAMOS LEY 18591	0	
6.2. OTROS PRESTAMOS	0	
<b>7. OTROS INGRES-LEYES ESPEC.</b>	<b>3.930.624</b>	<b>3.930.624</b>
<b>8. SALDO INICIAL DE CAJA</b>	<b>938.673</b>	<b>938.673</b>
<b>TOTAL PRESUPUESTO INGRESOS</b>		<b>40.409.840</b>

<b>EGRESOS</b>		
<b>A. DE OPERACION</b>		
<b>1. GASTOS EN PERSONAL</b>		<b>16.691.890</b>
1.1. DIRECTIVOS	918.424	
1.2. ACADEMICOS	5.334.676	
1.3. NO ACADEMICOS	4.754.990	
1.4. HONORARIOS	3.461.211	
1.5. VIATICOS	301.081	
1.6. HORAS EXTRAORDINARIAS	9.369	
1.7. JORNALES	0	
1.8. APORTES PATRONALES	1.912.139	
<b>2. COMPRA DE BIENES Y SERVICIOS</b>		<b>6.610.919</b>
2.1. CONSUMOS BASICOS	998.738	
2.2. MATERIAL DE ENSEÑANZA	963.428	
2.3. SERV. IMPRES., PUBLIC. Y DIFUS.	385.719	
2.4. ARRIENDO DE INM. Y OTROS ARR.	1.109.824	
2.5. GASTOS DE COMPUTACION	404.226	
2.6. OTROS SERVICIOS	2.748.984	
<b>3. TRANSFERENCIAS</b>		<b>3.483.019</b>
3.1. CORPORACION DE TELEVISION	0	
3.2. BECAS ESTUDIANTILES	3.284.512	
3.3. FONDOS CENTRALES INVESTIGACION	0	
3.4. FONDOS CENTRALES EXTENSION	0	
3.5. OTRAS TRANSFERENCIAS	198.507	
- CONSEJO DE RECTORES.	12.583	
- CENTRO DE ALUMNOS	162.662	
- OTROS	23.262	
<b>B. DE INVERSION</b>		
<b>4. INVERSION REAL</b>		<b>998.542</b>
4.1. MAQUINARIAS Y EQUIPOS	978.092	
4.2. VEHICULOS	8.900	
4.3. TERRENOS Y EDIFICIOS	11.550	
4.4. PROYECTOS DE INVERSION	0	
<b>5. INVERSION FINANCIERA</b>		<b>3.456.326</b>
5.1. PRESTAMOS ESTUDIANTILES	3.456.326	
- PRESTAMOS ART 70 LEY 18.591	3.456.326	
- OTROS PRESTAMOS	0	
5.2. COMPRA DE TITULOS Y VALORES	0	
<b>C. DE AMORTIZACION</b>		
<b>6. SERVICIO DE LA DEUDA</b>		<b>5.813.750</b>
6.1. INTERNA	5.813.750	
6.2. EXTERNA	0	
6.3. PROVEEDORES	0	

7. COMPROMISOS PENDIENTES	3.344.366	<b>3.344.366</b>
D. OTROS		
8. SALDO FINAL DE CAJA	11.028	<b>11.028</b>
<b>TOTAL PRESUPUESTO EGRESOS</b>		<b>40.409.840</b>

**CUMPLIMIENTO.**

**PROMÚLGUESE, REGÍSTRESE Y DESE**



**ARIEL SMITH MARIN**  
 Secretario H. Junta Directiva  
 Secretario General



**NESTOR ARAYA BLAZINA**  
 Presidente  
 Honorable Junta Directiva

NAB/ASM/ebb.